

Lời dịch Home - Michael Buble & Blake Shelton

Lời dịch & lyrics Home - Michael Buble & Blake Shelton

Another summer day

Lại một ngày hè nữa

Has come and gone away

Đến rồi lại đi

In Paris and Rome

Ở Paris và Rome

But I want to go home

Nhưng anh muốn về nhà thôi

You know...

Em biết mà...

Maybe surrounded by...

Có thể quanh anh là...

A million people, I...

Hàng triệu con người, thế nhưng anh...

Still feel all alone

Vẫn cảm thấy cô đơn

I want to go home

Anh muốn về nhà

Oh, I miss you, you know

Ôi, anh nhớ em, em biết mà

And I've been keeping all the letters that I wrote to you

Và anh vẫn giữ tất cả những lá thư anh từng viết cho em

Each one a line or two

Mỗi lá chỉ một hai dòng ngắn ngủi

"I'm fine, baby. How are you?"

"Anh vẫn khỏe, em yêu à. Còn em thế nào?"

Well, I would send them, but I know that it's just not enough

Anh đã định gửi chúng đi, nhưng anh biết rằng như thế là không đủ

My words were cold and flat

Lời thư của anh thật lạnh lùng và trống rỗng

And you deserve more than that

Em xứng đáng được hơn thế

Another aeroplane

Lại một chuyến bay nữa cất cánh

Another sunny place

Lại một miền đất mới đầy nắng

I'm lucky, I know

Anh thật may mắn, anh biết

But I want to go home

Nhưng anh chỉ muốn về nhà thôi

I've got to go home

Anh phải về nhà thôi

Let me go home

Cho anh được về nhà

'Cause I'm just too far from where you are

Vì anh đã quá xa nơi em rồi

And I got to go home

Anh phải về nhà thôi

And I feel just like I'm living someone else's life

Anh cảm thấy mình như đang sống cuộc sống của người khác vậy

It's like I just stepped outside

Như thể anh chỉ là một kẻ đứng ngoài

When everything was going right

Khi mà mọi thứ đều đang tốt đẹp

And I know just why you could not...

Và anh biết lí do tại sao em không thể...

Come along with me

Đến đây bên anh

'Cause this was not your dream

Bởi vì đây không phải là giấc mơ của em

But you always believe in me

Nhưng em vẫn luôn tin tưởng anh

Another winter day has come and gone away

Lại một ngày mùa đông nữa đến rồi đi

In even Paris and Rome

Dù là ở Paris hay Rome

And I want to go home

Thì anh cũng chỉ muốn về nhà thôi

Let me go home

Cho anh được trở về nhà

And I'm surrounded by...

Có thể quanh anh là...

A million people, I...

Hàng triệu con người, thế nhưng anh...

I still feel alone

Anh vẫn cảm thấy cô đơn

Oh, let me go home

Ôi, cho anh được trở về nhà

Oh babe, I miss you, you know

Ôi em yêu, anh nhớ em, em biết mà

Let me go home

Cho anh được trở về nhà

I've had my run

Anh đã đi một chặng đường dài

Baby, I'm done

Em yêu à, đến lúc anh dừng lại rồi

I'm coming back home

Anh sẽ trở về nhà

And let me go home

Cho anh được trở về nhà

'Cause it will all be alright

Bởi vì mọi thứ rồi sẽ ổn cả thôi

I'll be home tonight

Tối nay anh sẽ về

I'm coming back home

Anh sẽ trở về nhà

Lyrics Home - Michael Buble & Blake Shelton

Another summer day

Has come and gone away

In Paris and Rome

But I want to go home

You know...

Maybe surrounded by...

A million people, I...

Still feel all alone

I want to go home

Oh, I miss you, you know

And I've been keeping all the letters that I wrote to you

Each one a line or two

"I'm fine, baby. How are you?"

Well, I would send them, but I know that it's just not enough

My words were cold and flat

And you deserve more than that

Another aeroplane

Another sunny place

I'm lucky, I know
But I want to go home
I've got to go home
Let me go home
'Cause I'm just too far from where you are
And I got to go home
And I feel just like I'm living someone else's life
It's like I just stepped outside
When everything was going right
And I know just why you could not...
Come along with me
'Cause this was not your dream
But you always believe in me
Another winter day has come and gone away
In even Paris and Rome
And I want to go home
Let me go home
And I'm surrounded by...
A million people, I...
I still feel alone
Oh, let me go home
Oh babe, I miss you, you know
Let me go home
I've had my run
Baby, I'm done
I'm coming back home
And let me go home
'Cause it will all be alright
I'll be home tonight
I'm coming back home

Lời dịch Home - Michael Buble & Blake Shelton

Lại một ngày hè nữa
Đến rồi lại đi
Ở Paris và Rome
Nhưng anh muốn về nhà thôi
Em biết mà...
Có thể quanh anh là...
Hàng triệu con người, thế nhưng anh...
Vẫn cảm thấy cô đơn
Anh muốn về nhà
Ôi, anh nhớ em, em biết mà
Và anh vẫn giữ tất cả những lá thư anh từng viết cho em
Mỗi lá chỉ một hai dòng ngắn ngủi
"Anh vẫn khỏe, em yêu à. Còn em thế nào?"
Anh đã định gửi chúng đi, nhưng anh biết rằng như thế là không đủ
Lời thư của anh thật lạnh lùng và trống rỗng
Em xứng đáng được hơn thế
Lại một chuyến bay nữa cất cánh
Lại một miền đất mới đầy nắng
Anh thật may mắn, anh biết
Nhưng anh chỉ muốn về nhà thôi
Anh phải về nhà thôi
Cho anh được về nhà
Vì anh đã quá xa nơi em rồi
Anh phải về nhà thôi
Anh cảm thấy mình như đang sống cuộc sống của người khác vậy
Như thể anh chỉ là một kẻ đứng ngoài
Khi mà mọi thứ đều đang tốt đẹp
Và anh biết lí do tại sao em không thể...
Đến đây bên anh

Bởi vì đây không phải là giấc mơ của em
Nhưng em vẫn luôn tin tưởng anh
Lại một ngày mùa đông nữa đến rồi đi
Dù là ở Paris hay Rome
Thì anh cũng chỉ muốn về nhà thôi
Cho anh được trở về nhà
Có thể quanh anh là...
Hàng triệu con người, thế nhưng anh...
Anh vẫn cảm thấy cô đơn
Ôi, cho anh được trở về nhà
Ôi em yêu, anh nhớ em, em biết mà
Cho anh được trở về nhà
Anh đã đi một chặng đường dài
Em yêu à, đến lúc anh dừng lại rồi
Anh sẽ trở về nhà
Cho anh được trở về nhà
Bởi vì mọi thứ rồi sẽ ổn cả thôi
Tối nay anh sẽ về
Anh sẽ trở về nhà